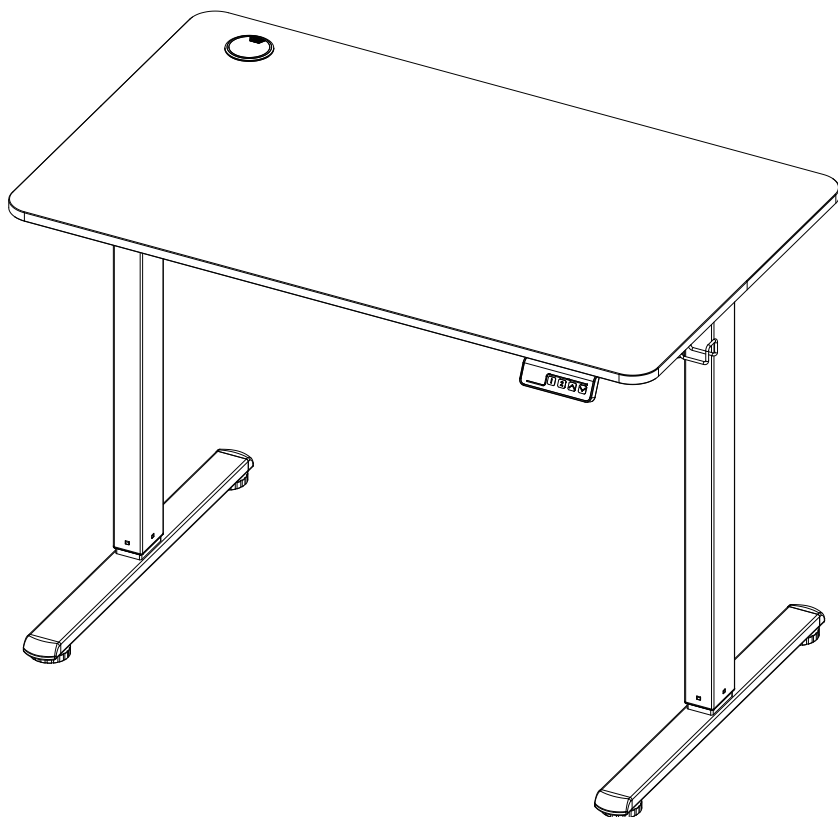


ELECTRIC SIT-STAND DESK
ELEKTRISCHER SITZ-/STEHTISCH
BIURKO ELEKTRYCZNE

SPE-111



User and Installation Manual
Benutzer- und Installationshandbuch
Instrukcja instalacji i obsługi



SPACETRONIK SP. Z O.O.
UL. WIŚNIOWA 36
64-000 KOŚCIAN, POLAND
STORE@SPACETRONIK.EU
SPACETRONIK.STORE



60kg(132lbs)



min 730mm
max 1180mm

EN Read the entire instruction manual before you start installation and assembly. If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please contact our online after-sale service for help.



CAUTION: Use with products heavier than the rated weights indicated may result in instability causing possible injury.

- Mounts must be attached as specified in assembly instructions. Improper installation may result in damage or serious personal injury.
- Safety gear and proper tools must be used. This product should only be installed by professionals.
- Make sure that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components.
- Use the mounting screws provided and DO NOT OVER TIGHTEN mounting screws.
- This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from children.
- This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.

IMPORTANT: Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installation. If any parts are missing or faulty, please contact our online after-sale service for help.

MAINTENANCE: Check that the bracket is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).

DE Bitte vor Beginn der Montage und Zusammenbau das ganze Handbuch durchlesen. Bitte sich mit dem Händler vor Ort bei Fragen zur Anleitung oder Warnungen in Verbindung setzen.



VORSICHT: Bei Verwendung mit Produkten, die das zulässige Gewicht überschreiten, können Schäden oder möglicherweise Verletzungen die Folge sein.

• Halterungen sollen entsprechend den Montageanweisungen angebracht werden. Eine unsachgemäße Montage kann Schäden oder Verletzungen zur Folge haben.

• Sicherheitsausrüstung und geeignete Werkzeuge verwenden. Die Montage des Produktes sollte nur von Fachleuten durchgeführt werden.

• Die tragenden Oberflächen sollten das gesamte Gewicht von Geräten und allen zusätzlichen Bauteilen sicher aushalten können.

• Nur die mitgelieferten Einbauschrauben verwenden und die Schrauben NICHT ZU FEST ANZIEHEN.

• Dieses Produkt enthält Kleinteile, die Erstickungsgefahr beim Verschlucken hervorrufen können. Diese Teile von Kindern fernhalten.

• Dieses Produkt nur in Innenräumen verwenden. Verwendung des Produktes im Außenbereich kann zu Verletzungen und Schäden führen.

WICHTIG: Vor der Montage bitte alle erhaltenen Bauteile mit der Bauteilliste abgleichen. Bei beschädigten oder fehlenden Teilen den Händler vor Ort nach Ersatzteilen fragen.

WARTUNG: Die Halterungsklammer regelmäßig auf Sicherheit und Stabilität prüfen (am besten alle drei Monate).

FR Lisez entièrement le guide d'utilisateur avant de commencer l'installation et le montage. Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez contacter votre distributeur local pour une assistance.



ATTENTION: L'utilisation de produits plus lourds que les poids nominaux indiqués peut entraîner une instabilité causant des blessures potentielles.

• Les supports doivent être joints comme spécifié dans les instructions de montage. Une mauvaise installation peut entraîner des dommages ou de graves blessures aux personnes.

• Un équipement de sécurité et les outils appropriés doivent être utilisés. Ce produit devrait être installé uniquement par des professionnels.

• Assurez-vous que la surface de soutien supporte en sécurité le poids combiné de l'équipement et de tous les matériaux et composants associés.

• Utilisez les vis de montage fournies et NE SERREZ PAS TROP les vis de montage.

• Ce produit contient de petites pièces qui peuvent causer un étouffement si elles sont avalées. Éloignez ces pièces des enfants.

• Ce produit est prévu uniquement pour une utilisation à l'intérieur. L'utilisation de ce produit à l'extérieur peut entraîner une défaillance du produit ou des blessures aux personnes.

IMPORTANT: Avant l'installation, assurez-vous que vous avez reçu toutes les pièces selon la liste de vérification des composants. Si une pièce est manquante ou endommagée, téléphonez à votre distributeur local pour qu'il la remplace.

MAINTENANCE: À intervalles réguliers (au moins tous les trois mois) vérifiez que le support est d'utilisation sûre et fiable.

RU Перед началом установки и сборки прочитайте руководство по установке. Если у Вас возникли какие-либо вопросы относительно инструкций или предупреждений, свяжитесь с Вашим локальным распространителем для получения помощи.



ВНИМАНИЕ: Использование продуктов, вес которых превышает указанный расчетный вес, может привести к нестабильности и возможным повреждениям.

• Опоры должны быть установлены, как это показано в монтажных инструкциях. Неправильная установка может привести к получению серьезных травм.

• Необходимо использовать предохранительное устройство и специальные инструменты. Продукт должен устанавливаться только профессионалами.

• Убедитесь, что несущая поверхность выдержит вес оборудования и всего установленного оборудования и комплектующих.

• Необходимо использовать идущие в комплекте установочные шурупы и НЕ ПЕРЕТЯГИВАТЬ установочные шурупы.

• Данный продукт содержит малые детали, которые представляют опасность удушья при проглатывании. Такие детали необходимо хранить в недоступном для детей месте.

• Данный продукт предназначен только для эксплуатации в помещениях. Использование данного продукта на улице может привести к поломке продукта и получению травм.

ВАЖНО: Перед установкой убедитесь, что Вы получили все детали в соответствии со списком комплектующих. Если не хватает каких-либо деталей или они поломаны, свяжитесь с Вашим местным распространителем по вопросу замены.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ: Необходимо регулярно проверять (как минимум, раз в три месяца), чтобы кронштейн был зафиксирован, и его использование было безопасным.

ES Lea todo el manual de instrucciones antes de comenzar la instalación y ensamble de la unidad. Si tiene alguna inquietud con respecto a las instrucciones o advertencias, comuníquese con su distribuidor local.



PRECAUCIÓN: utilizar con productos de mayor peso al indicado en los límites de peso podría ocasionar inestabilidad y posibles heridas personales.

• Los soportes deben estar acoplados tal como se indica en las instrucciones de ensamble. Una incorrecta instalación podría ocasionar daños y serias heridas personales.

• Utilice las herramientas y equipo de seguridad adecuados. Este producto solo debe ser instalado por profesionales.

• Asegúrese de que la superficie de fijación sostenga de manera segura el peso total del equipo y todos sus componentes y hardware.

• Utilice los tornillos de ensamble suministrados y NO aplique demasiada tensión a los tornillos.

• Este producto contiene piezas pequeñas que representan un riesgo de asfixia. Mantenga estas piezas fuera del alcance de los niños.

• Este producto está diseñado para uso en interiores solamente. Utilizar este producto en exteriores podría ocasionar daños y heridas personales.

IMPORTANTE: Asegúrese de que haya recibido todas las piezas según la lista de verificación de componentes para la instalación. Si falta alguna de las partes, o está dañada, comuníquese con su distribuidor.

MANTENIMIENTO: Compruebe periódicamente que el soporte esté asegurado y listo para usar (al menos cada tres meses).

PL Przeczytaj całą instrukcję obsługi przed rozpoczęciem instalacji i montażu. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące którejkolwiek z instrukcji lub ostrzeżeń, skontaktuj się z naszym serwisem posprzedażowym online, aby uzyskać pomoc.



UWAGA! Używanie z produktami cięższymi niż wskazane ciężary znamionowe może spowodować niestabilność, powodując możliwe obrażenia.

Uchwyt musi być zamocowany zgodnie z instrukcją montażu. Nieprawidłowa instalacja może spowodować uszkodzenie lub poważne obrażenia ciała.

Należy używać sprzętu ochronnego i odpowiednich narzędzi. Ten produkt powinien być instalowany wyłącznie przez profesjonalistów.

Upewnij się, że powierzchnia nośna bezpiecznie utrzyma łączną wagę sprzętu oraz wszystkich dołączonych elementów i komponentów.

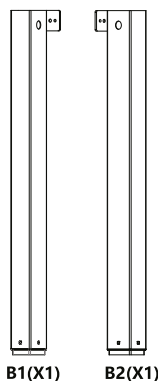
Uży dostarczonych śrub montażowych i NIE DOKRECAJ ZBIÓR MOĆNO śrub montażowych.

Ten produkt zawiera małe elementy, które po połknięciu mogą stanowić ryzyko zadławienia. Trzymaj te elementy z dala od dzieci.

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Używanie tego produktu na zewnątrz może prowadzić do jego uszkodzenia i obrażeń ciała użytkownika.

WAŻNE INFORMACJE: Przed instalacją upewnij się, że otrzymałeś wszystkie części zgodnie z listą kontrolną komponentów. Jeśli brakuje jakichkolwiek części lub są one wadliwe, skontaktuj się z naszym serwisem posprzedażowym online, aby uzyskać pomoc.

KONSERWACJA: Regularnie (co najmniej raz na trzy miesiące) sprawdzaj, czy uchwyt jest stabilny i bezpieczny w użyciu.

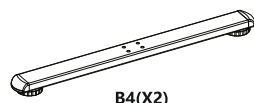


B1(X1)

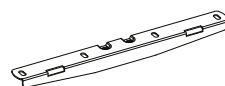
B2(X1)



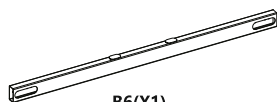
B3(X1)



B4(X2)



B5(X2)



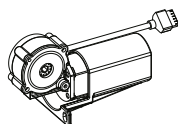
B6(X1)



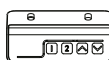
B7(X1)



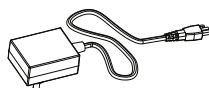
B8(X1)



B9(X1)



B10(X1)



B11(X1)



B12(X1)



B13(X1)

ax6



M6X10

bx4



M8X16

cx8



M6X35

dx10



M6X12

ex1



M5

fx2

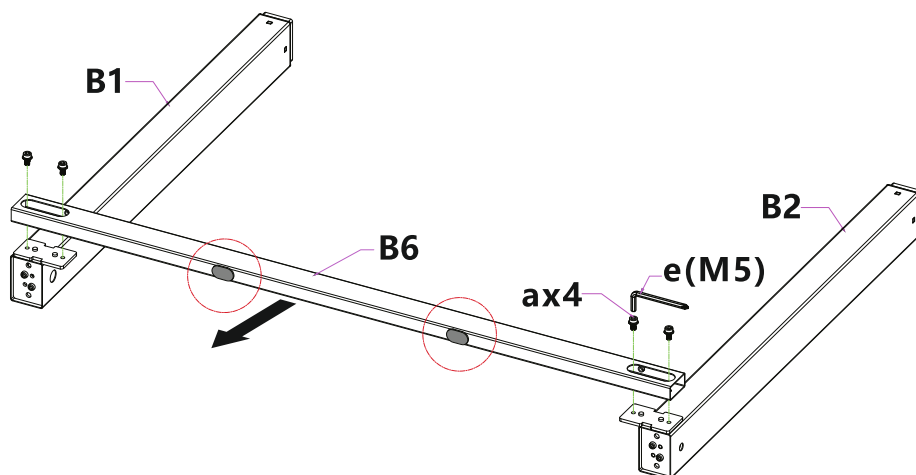


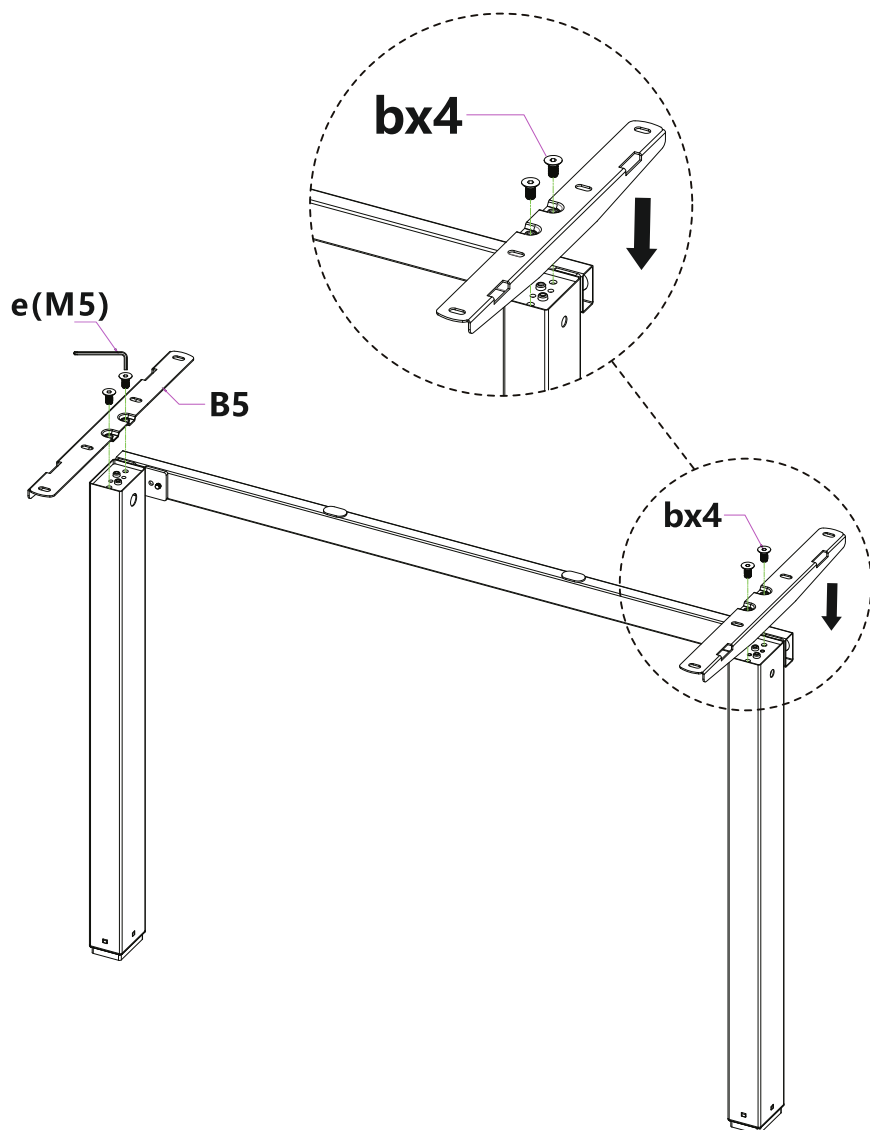
gx1

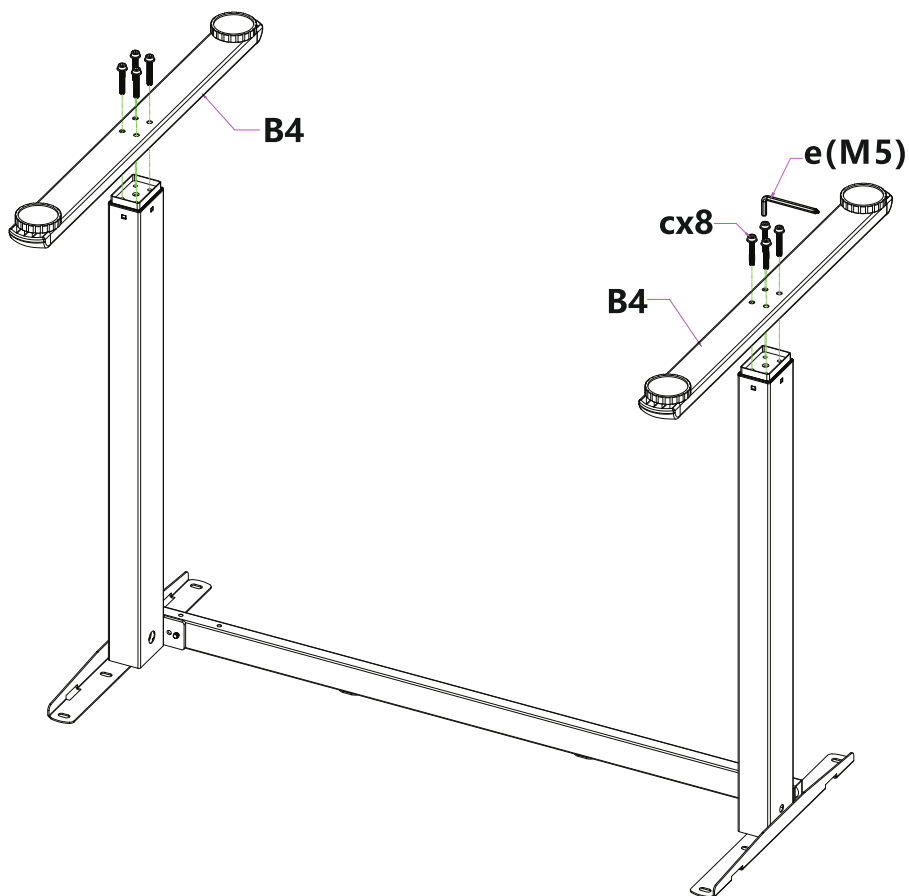


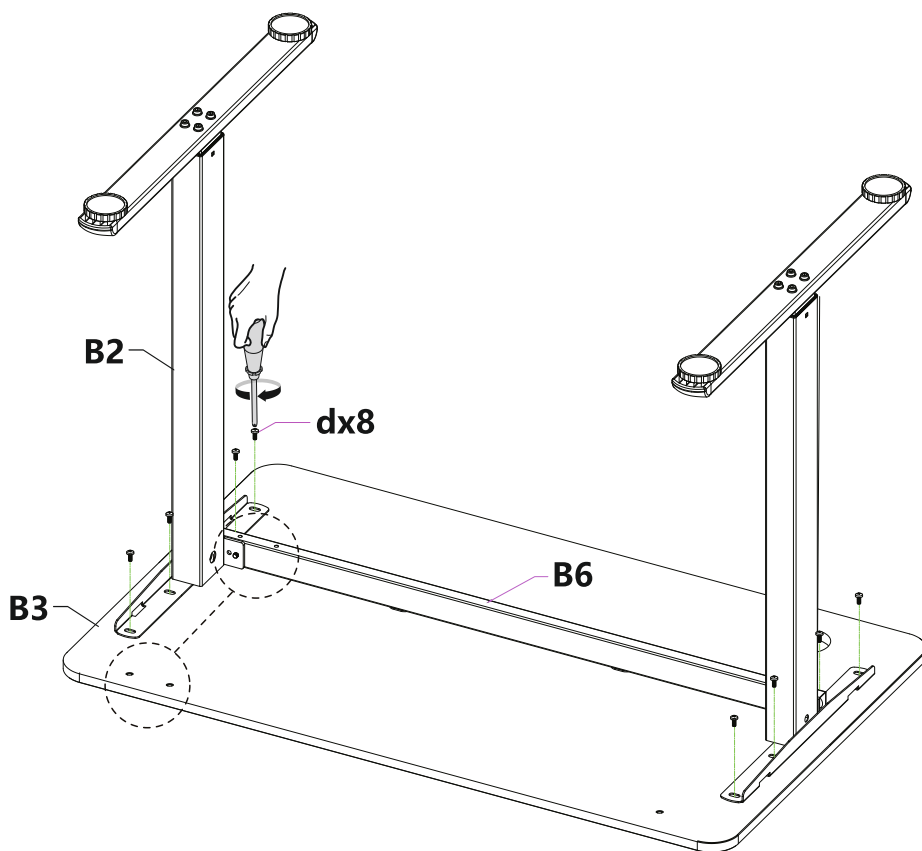
M6X12

1





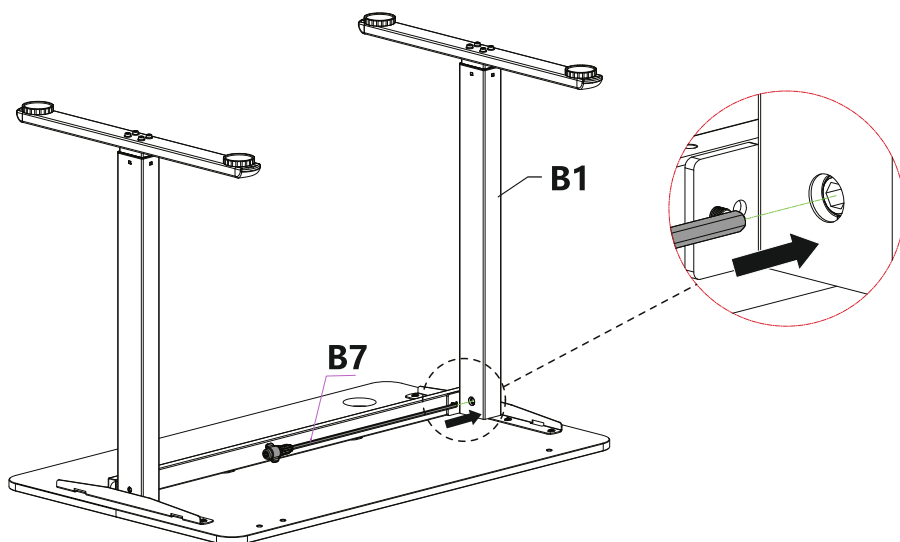




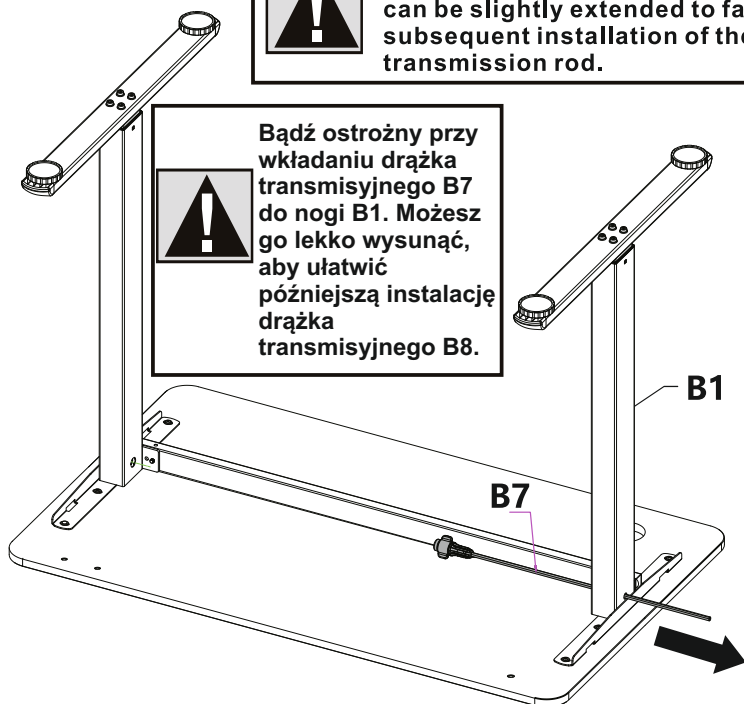
Please pay attention to install the two motor fixing holes on B6 on the side with reserved holes on the B3 table board, because this will facilitate the installation of the hand controller later.



Zwróć uwagę podczas instalacji, aby dwa otwory pod śruby mocujące silnik na listwie B6 były po stronie, po której, na blacie stołu B3, znajdują się otwory przeznaczone do montażu panelu sterującego, ponieważ ułatwi to późniejszy montaż tego panelu.

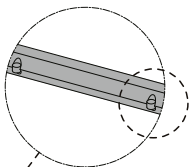


Please pay attention to inserting the B7 transmission rod into the B1 leg, and it can be slightly extended to facilitate the subsequent installation of the B8 transmission rod.



Bądź ostrożny przy wkładaniu drążka transmisyjnego B7 do nogi B1. Możesz go lekko wysunąć, aby ułatwić późniejszą instalację drążka transmisyjnego B8.

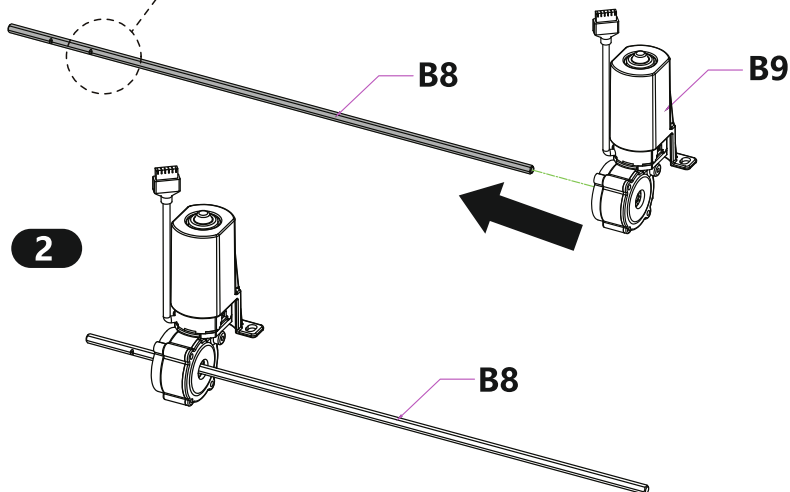
1



Insert the Motor (B9) into the Drive Rod (B8)
UNTIL THE PROTRUSION IS STUCK.



Włóż silnik (B9) do drążka napędowego
(B8), AŻ WYSTĘP SIĘ ZABLOKUJE.



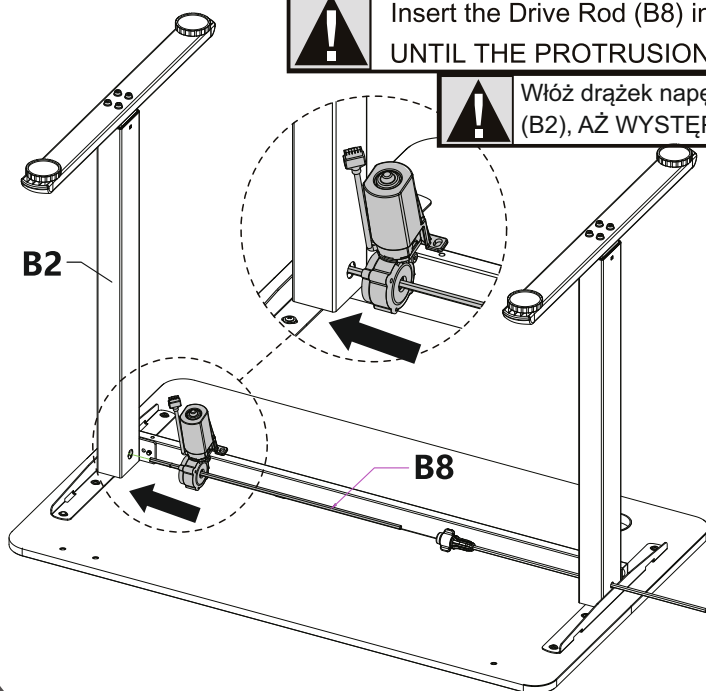
2

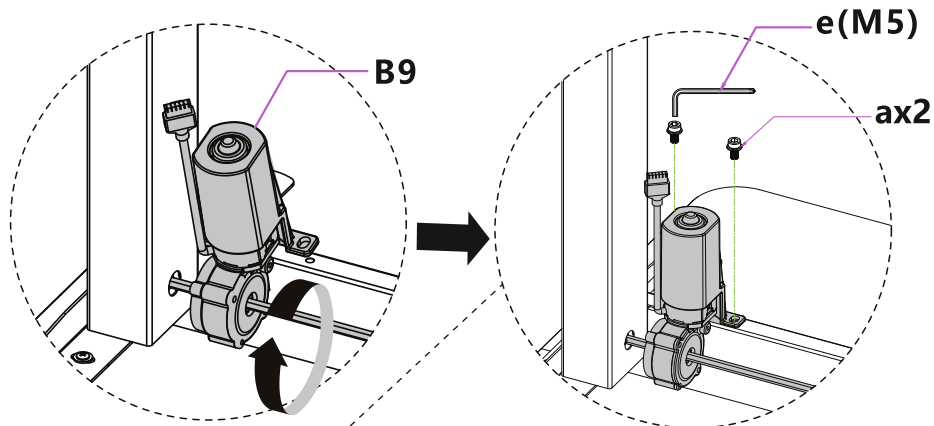


Insert the Drive Rod (B8) into the Leg (B2)
UNTIL THE PROTRUSION IS STUCK.



Włóż drążek napędowy (B8) do nogi
(B2), AŻ WYSTĘP SIĘ ZABLOKUJE.

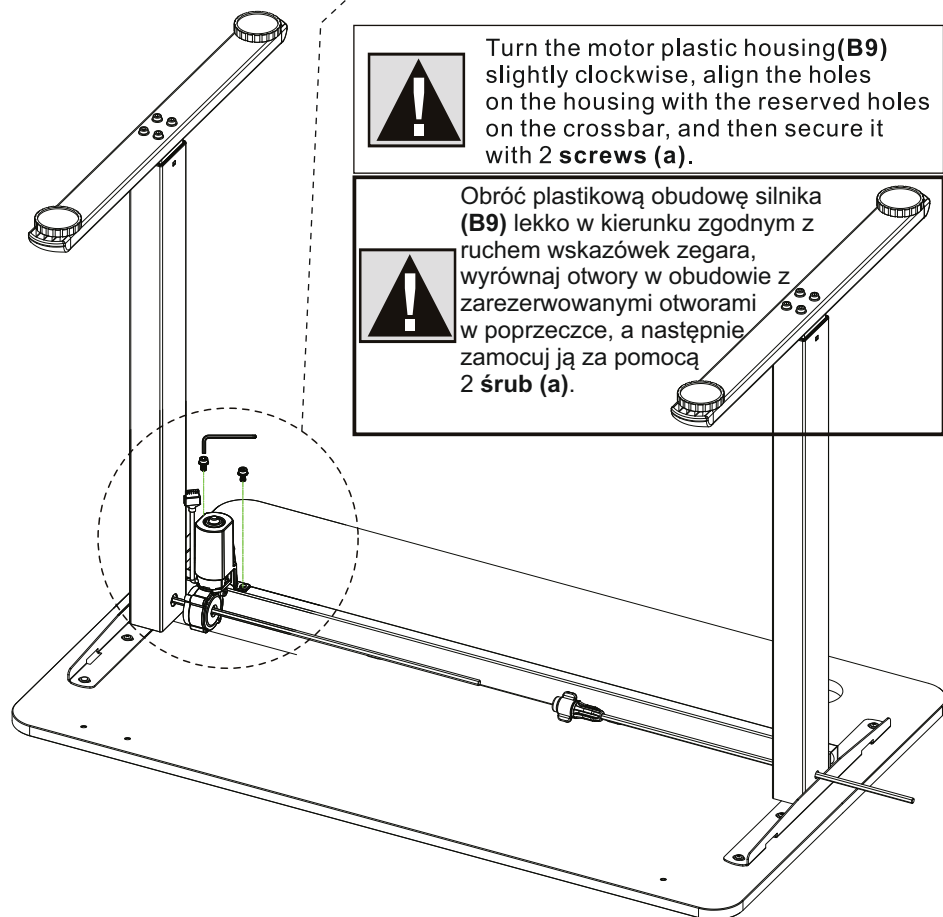


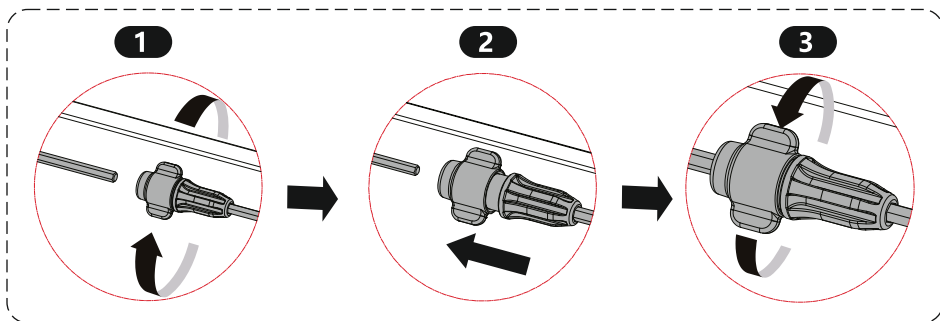


Turn the motor plastic housing (**B9**) slightly clockwise, align the holes on the housing with the reserved holes on the crossbar, and then secure it with 2 **screws (a)**.

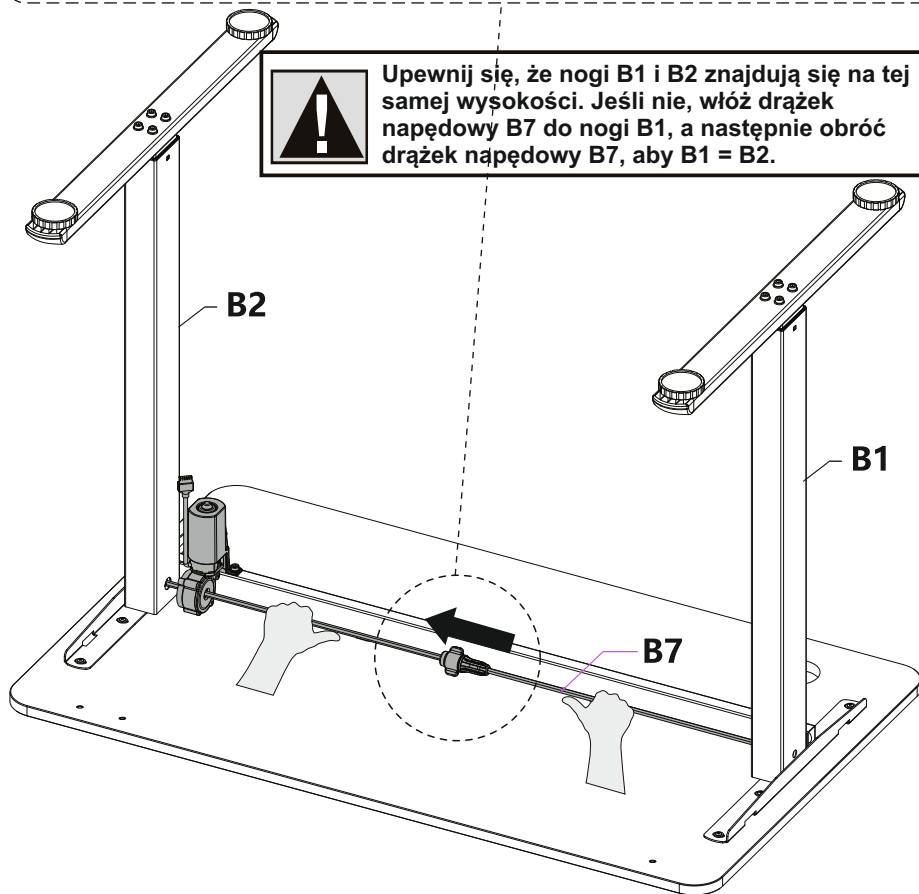


Obróć plastikową obudowę silnika (**B9**) lekko w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, wyrównaj otwory w obudowie z zarezerwowanymi otworami w poprzeczce, a następnie zamocuj ją za pomocą 2 **śrub (a)**.

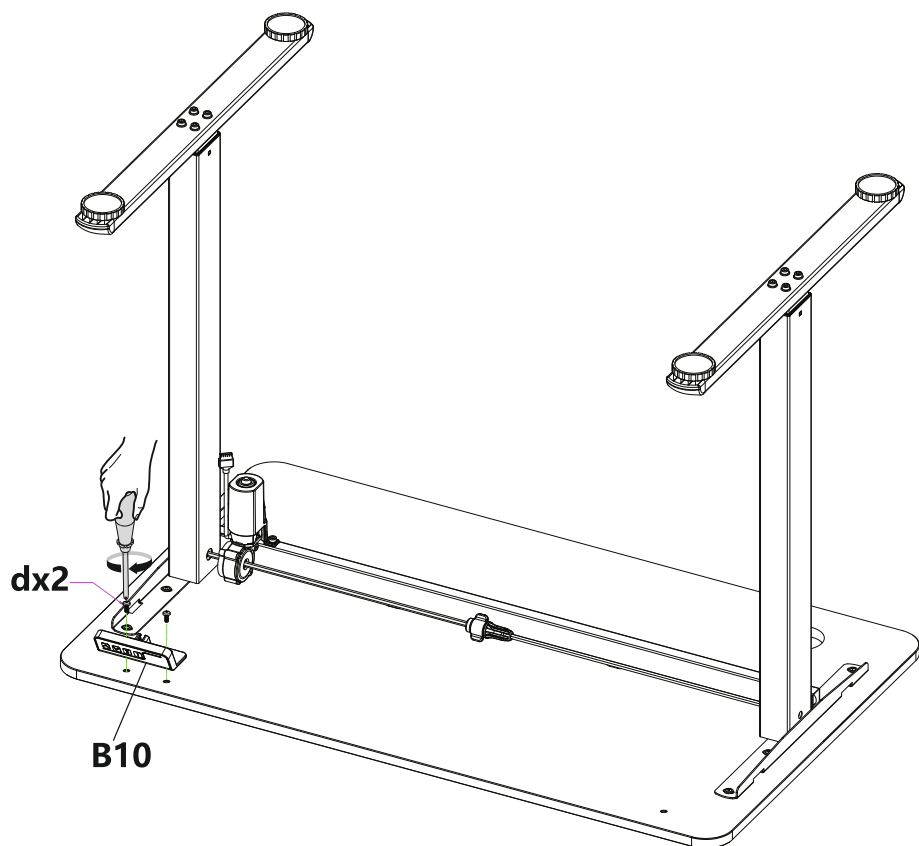


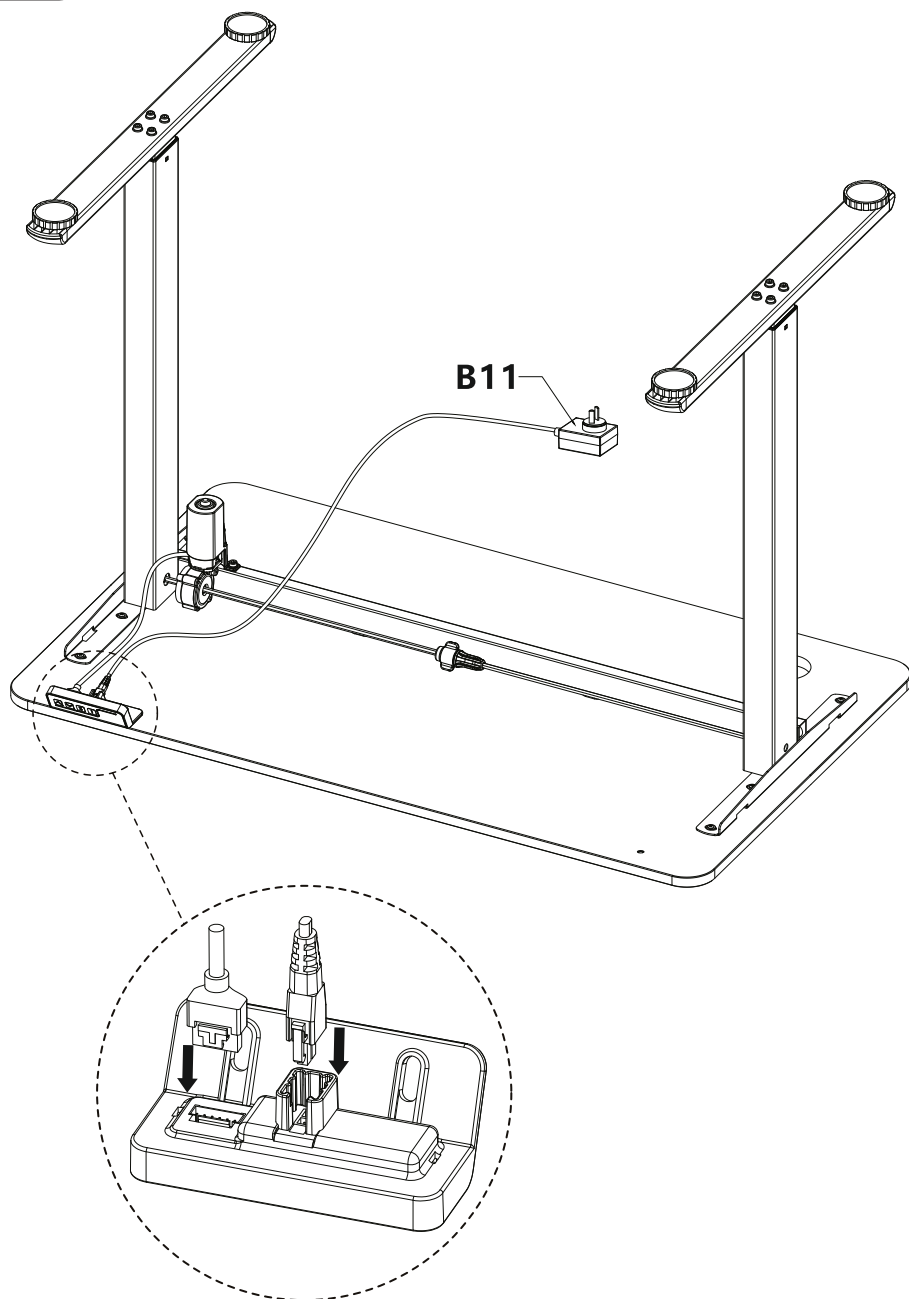


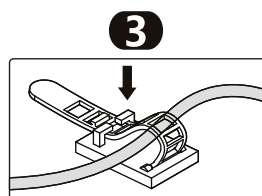
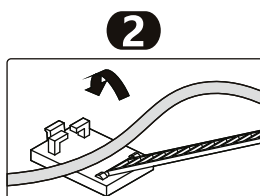
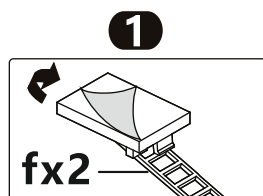
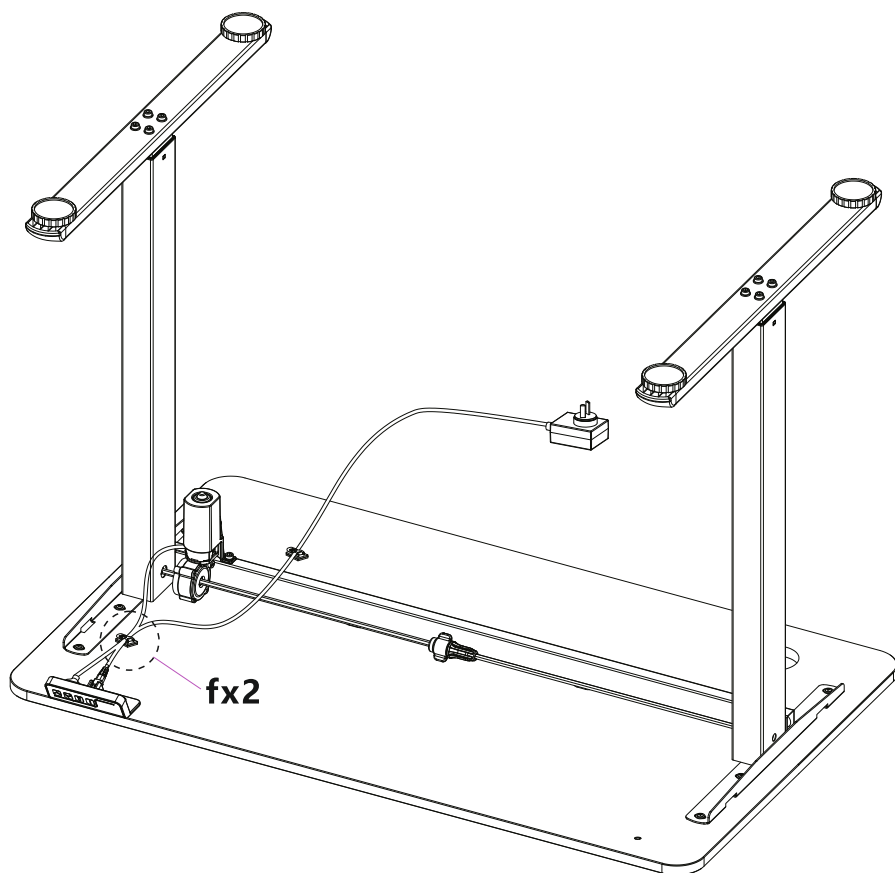
Upewnij się, że nogi B1 i B2 znajdują się na tej samej wysokości. Jeśli nie, włóż drążek napędowy B7 do nogi B1, a następnie obróć drążek napędowy B7, aby B1 = B2.

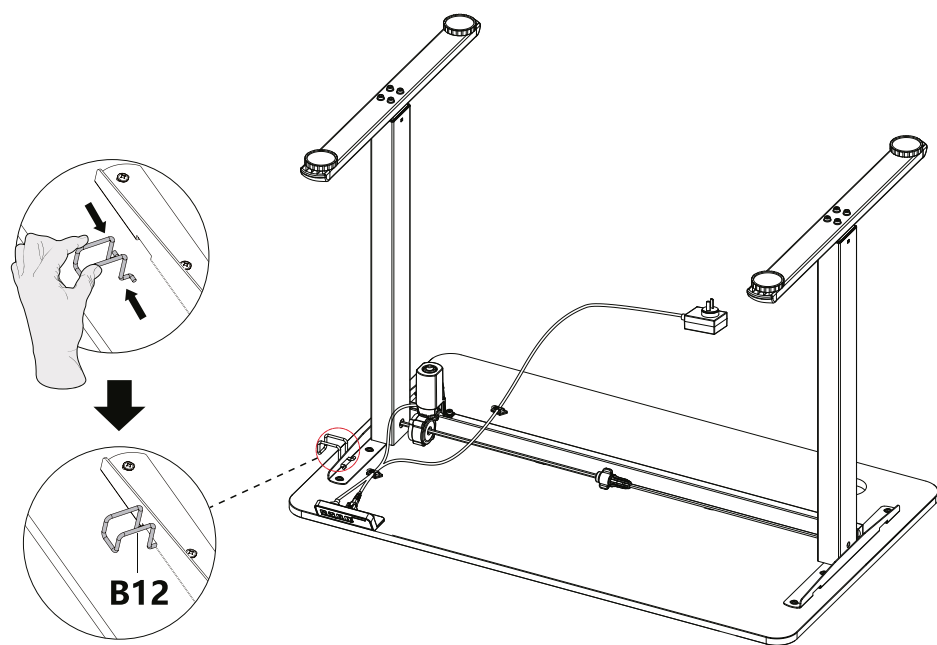


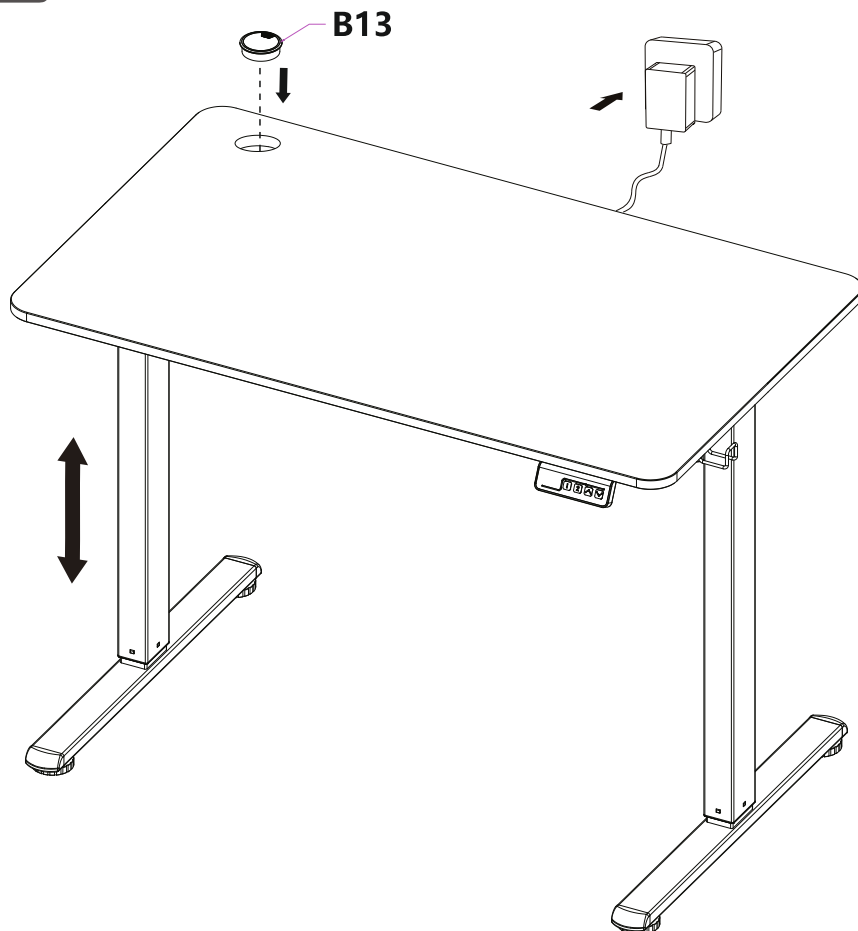
Make sure B1 and B2 Leg are the same height
If not ,please insert the B7 Drive Rod into the B1 leg,
them rotate the B7 Drive Rod to make B1=B2.











If the left side doesn't go up/down when using the desk, go back to step 5-8. Make sure the drive rod is installed correctly.

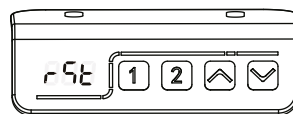
IMPORTANT! You must Reset the desk prior to use:

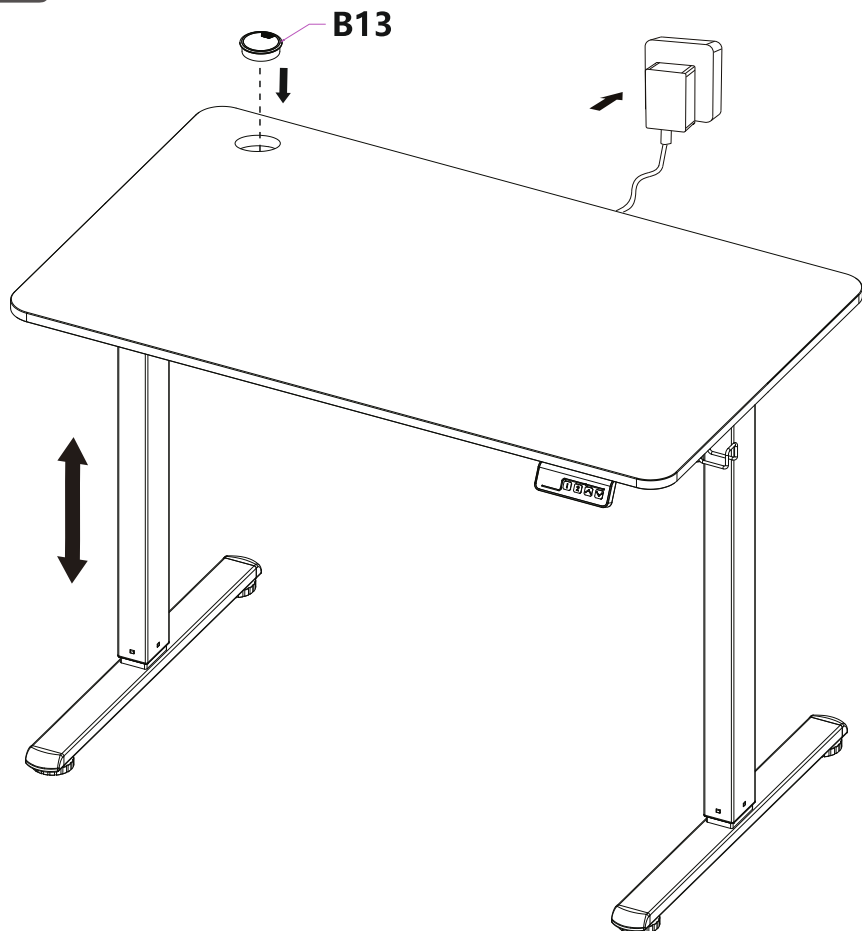
Press and hold the "▼" button on the Handset until the desk reaches its lowest height. Release the "▼" button.

Press and hold the "▼" button again for more than 3 seconds until "r 5t" is displayed. Release the "▼" button.

Press and hold the "▼" button until the desk lowers a little bit more, slightly rises and stops. Release the "▼" button. The handset will then display the current height.

Your desk is now ready to use.





Jeśli lewa strona nie porusza się w górę / w dół podczas korzystania z biurka, wróć do kroku 5-8. Upewnij się, że drążek napędowy jest prawidłowo zainstalowany.

WAŻNE! Musisz zresetować biurko przed użyciem:

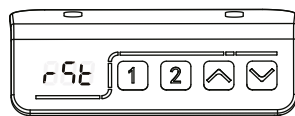
Naciśnij i przytrzymaj przycisk „V” na pilocie, aż biurko osiągnie najniższą wysokość. Zwolnij przycisk „V”.

Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk „V” przez ponad 3 sekundy, aż na wyświetlaczu pojawi się „RST”. Zwolnij przycisk „V”.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk „V”, aż biurko nieco się obniży, lekko podniesie i zatrzyma. Zwolnij przycisk „V”.

Wyświetlacz panelu sterującego wyświetli aktualną wysokość.

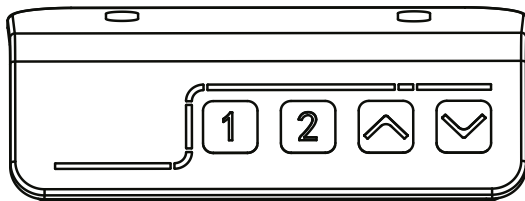
Twoje biurko jest teraz gotowe do użycia.



EN

Digital Control Panel For Electric Height Adjustable Desk

User Guide



Lifting Function:

Press "↑" button, the desk will rise and stop automatically when it rises to the highest point.

Press "↓" button, the desk will descend and stop automatically when it descends to the lowest point.

Release the button and the desktop stops the current action.

Preset Memory Height Function:

Long press the digit "1" button for 3 seconds, and "5-1" is displayed, indicating that the current height is saved to the "1" button successfully. The same operation to digit "2" button.

Recall Memory Height Function:

Short press the digit "1" button to recall its corresponding height and automatically run the desktop to this height.

The same operation to digit "2" button.

Desktop Reset:

When "Er1" is displayed or the desktop is at the lower limit position, press and hold the "↓" button for more than 3 seconds until "rse" is displayed and release the button. At this time, the system has entered the reset preparation state. Press and hold the "↓" button again, the desktop begins to descend to the bottom of the machine and rebound to a certain height. After reset, the lowest height is displayed, and then release the "↓" button.

Child Safety Lock:

Press and hold the "↑↓" buttons for more than 5 seconds to set the child safety lock. After the setting is successful, "Loc" will be displayed. At this time, all key operations are invalid, but the child lock can still be cancelled by pressing and holding the "↑↓" button for more than 5 seconds.

Anti-Collision Detection:

An advanced feature that helps you stop your desk from moving and reverse its movement slightly when the desk touches something.

Overheat Protection:

"hot" is displayed. If the desktop continuously rises and descends too frequently, desk motor will overheat. In order to avoid damage to the desk motor, desk's height adjustment will be disable for around 18 minutes.

Motor Abnormal Protection:

When "Er1" is displayed, please power off first, check and ensure that the connection between the motor and the controller is reliable, then power on again and start reset procedure.

Setup Menu:

Long press   buttons for 20 seconds, and the system enters the setup menu with 7 settings available to choose from:

1. Set minimum height: The increment of desk's adjustment range is 1 cm, and desk's minimum height shall be at least 10 cm lower than its maximum height.
2. Set maximum height: The increment of desk's adjustment range is 1 cm, and desk's maximum height shall be at least 10 cm higher than its minimum height.
3. Base height adjustment: adjustable in 1 cm increments, range 0-30 cm.
4. Sensitivity setting for anti-collision protection (upward adjustment): ranging from U-0 to U-9, where U-0 represents the protection disabled and U-9 represents the maximum sensitivity.
5. Sensitivity setting for anti-collision protection (downward adjustment): ranging from d-0 to d-9, where d-0 represents the protection disabled and d-9 represents the maximum sensitivity.
6. Display settings (decimal point): F-0 represents the height value will not be displayed with the decimal point, while F-1 represents it will.
7. Display settings (unit system): L-0 represents desk height in metric system, and L-1 represents it in imperial system with the decimal point displayed.

You may press and hold   shortly to switch between the 7 settings; press on  or  to perform settings respectively; press and hold   for no less than 5 seconds until the **888** is displayed to have current setting saved.

Digitales Bedienfeld für elektrisch höhenverstellbaren Schreibtisch Benutzerhandbuch

Hebefunktion:

Drücken Sie die Taste "" und der Tisch fährt nach oben und hält automatisch an, wenn er seine höchste Position erreicht hat.

Drücken Sie die Taste "" und der Tisch fährt nach unten und hält automatisch an, wenn er seine unterste Position erreicht hat.

Wenn Sie die Taste loslassen, hört der Schreibtisch mit seiner aktuellen Bewegung auf.

Eine Position speichern:

Halten Sie die digitale Taste "" 3 Sekunden lang gedrückt, und "**S-1**" wird angezeigt, was bedeutet, dass die aktuelle Höhe erfolgreich auf der Taste "" gespeichert wurde. Der gleiche Vorgang gilt auch für die Taste "".

Eine gespeicherte Position aufrufen:

Drücken Sie kurz die Zifferntaste "", um die entsprechende Position aufzurufen und die Tischplatte automatisch auf diese Höhe zu fahren.

Die Bedienung der Zifferntaste "" ist genau dieselbe wie die der Taste "".

Tischplatte zurücksetzen:

Wenn "**ER1**" angezeigt wird oder sich die Tischplatte in der unteren Endposition befindet, halten Sie die Taste "" länger als 3 Sekunden gedrückt, bis "**RST**" angezeigt wird und lassen Sie die Taste los. Zu diesem Zeitpunkt bereitet sich das System auf das Zurücksetzen vor. Halten Sie die Taste "" erneut gedrückt, und die Tischplatte beginnt auf den Boden der Maschine zu fallen und auf eine bestimmte Höhe zurückzufahren. Nach dem Zurücksetzen wird die niedrigste Höhe angezeigt und dann lassen Sie die Taste "" los.

Kindersicherung:

Halten Sie die Taste " " länger als 5 Sekunden gedrückt, um die Kindersicherung zu aktivieren. Nach erfolgreicher Einstellung wird "**LOC**" angezeigt. Zu diesem Zeitpunkt sind alle Tastenbedienungen ungültig, jedoch kann die Kindersicherung immer noch deaktiviert werden, indem Sie die Taste " " länger als 5 Sekunden gedrückt halten. Nach erfolgreicher Deaktivierung wird die normale Anzeige wiederhergestellt.

Kollisionsschutz:

Bei der Bewegung der Tischplatte stoppt der Schreibtisch sofort, wenn es zu einer Kollision, einer Vibration oder einer Tischneigung kommt.

Überhitzungsschutz:

"hot" wird angezeigt. Wenn sich die Tischplatte zu häufig hebt und senkt, wird sie überhitzt. Um Schäden an der Bewegungsfunktion zu vermeiden, wird der Hebevorgang innerhalb von 18 Minuten unter sagt.

Motorfehlerschutz:

Wird "E1" angezeigt, schalten Sie bitte zuerst das Gerät aus und überprüfen Sie, ob die Verbindung zwischen dem Motor und dem Steuergerät zuverlässig ist. Schalten Sie es dann wieder ein und starten Sie den Reset-Vorgang.

Einstellungsmenü:

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten "1 2" für 20 Sekunden, und dann wird das Einstellungsmenü vom System aufgerufen. Danach blinkt der Displayinhalt. Das Menü enthält 7 Items:

1. Einstellung der unteren Grenzhöhe: Die Schrittlänge beträgt 1 cm und der Bereich umfasst den gesamten Prozess, jedoch sollte sie mindestens 10 cm kleiner als die obere Grenzhöhe sein.
2. Einstellung der oberen Grenzhöhe: Die Schrittlänge beträgt 1 cm und der Bereich umfasst den gesamten Prozess, jedoch sollte sie mindestens 10 cm größer als die untere Grenzhöhe sein.
3. Einstellung der Basishöhe: Schrittlänge 1cm, Bereich 0 ~ 30cm
4. Einstellung der Antikollisionsempfindlichkeit des Uplinks: Der Bereich ist u-0 ~ u-9, wobei u-0 ausgeschaltet und u-9 die höchste Empfindlichkeit ist.
5. Einstellung der Antikollisionsempfindlichkeit des Downlinks: Der Bereich ist d-0 ~ d-9, wobei d-0 ausgeschaltet und d-9 die höchste Empfindlichkeit ist.
6. Einstellung der Dezimalpunktanzeige: F-0 bedeutet, dass kein Dezimalpunkt angezeigt wird, und F-1 bedeutet, dass Dezimalpunkt angezeigt wird.
7. Einstellung der Anzeigeeinheit: L-0 für metrische Anzeige, L-1 für imperiale Anzeige, und der Dezimalpunkt wird zwangsweise angezeigt.

Drücken Sie gleichzeitig kurz auf "1 2", um zwischen den Items 1 ~ 7 umzuschalten.

Drücken Sie kurz auf "↔", um den Menüinhalt zu ändern.

Drücken Sie gleichzeitig länger als 5 Sekunden auf "1 2". Wenn 888 angezeigt wird, bedeutet das, dass die Veränderung des Menüs vom System gespeichert wurde.



Cyfrowy panel sterowania do elektrycznego biurka z regulacją wysokości Podręcznik użytkownika

Funkcja podnoszenia:

Naciśnij przycisk , a blat biurka podniesie się i zatrzyma automatycznie, gdy osiągnie najwyższy punkt.

Naciśnij przycisk , a blat biurka obniży się i zatrzyma automatycznie, gdy osiągnie najniższy punkt.

Zwolnij przycisk, a blat biurka się zatrzyma.

Funkcja zapisywania w pamięci wysokości blatu biurka:

Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk , a na wyświetlaczu pojawi się S-1, co oznacza, że bieżąca wysokość została pomyślnie zapisana w pamięci przycisku . Tę samą operację możesz wykonać dla przycisku .

Funkcja przywoływania wysokości blatu biurka z pamięci:

Krótko naciśnij przycisk cyfry , aby przywołać odpowiadającą jej wysokość i automatycznie zmienić wysokość blatu biurka do tej wysokości.

Tę samą operację możesz wykonać dla przycisku .

Reset blatu biurka:

Gdy wyświetlany jest komunikat **ER1** lub blat biurka znajduje się w dolnym położeniu granicznym, naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez ponad 3 sekundy, aż wyświetlony zostanie komunikat **RST**, a następnie zwolnij przycisk. W tym momencie system wszedł w stan przygotowania do resetu. Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk , a blat biurka zacznie opadać do najniższego położenia, a następnie będzie poruszał się w górę aż do osiągnięcia określonej wysokości. Po zresetowaniu wyświetlona zostanie najniższa wysokość, wtedy zwolnij przycisk .

Blokada przed dziećmi:

Naciśnij i przytrzymaj przyciski   przez ponad 5 sekund, aby ustawić blokadę przed dziećmi. Po pomyślnym ustawieniu blokady na wyświetlaczu pojawi się napis **LOC**. W tym momencie wszystkie operacje na przyciskach będą zablokowane, ale blokadę przed dziećmi można anulować, naciskając i przytrzymując przyciski   przez ponad 5 sekund.

Wykrywanie kolizji:

Funkcja zaawansowana która pomaga zatrzymać ruch blatu biurka. Funkcja ta powoduje nieznaczne odwrócenie ruchu blatu, gdy ten dotknie jakiegoś przedmiotu.

Ochrona przed przegrzaniem:

Wyświetlany jest komunikat **hot**. Jeśli biurko będzie zbyt często podnosić się i opuszczać, silnik biurka ulegnie przegrzaniu. Aby uniknąć uszkodzenia silnika, regulacja wysokości biurka zostanie wyłączona na około 18 minut.

Ochrona silnika przed nieprawidłowym działaniem:

Gdy wyświetlany jest komunikat **ER1**, najpierw wyłącz zasilanie, sprawdź i upewnij się, że połączenie między silnikiem a kontrolerem jest niezawodne, a następnie włącz ponownie zasilanie i rozpocznij procedurę resetowania.

Menu ustawień:

Naciśnij i przytrzymaj przyciski   przez 20 sekund, a system przejdzie do menu ustawień z 7 ustawieniami do wyboru:

1. Ustawienie minimalnej wysokości blatu. Podziałka regulacji biurka wynosi 1 cm, a minimalna wysokość blatu biurka powinna być co najmniej 10 cm mniejsza niż jego maksymalna wysokość.
2. Ustawienie maksymalnej wysokości blatu. Podziałka regulacji biurka wynosi 1 cm, a maksymalna wysokość blatu biurka powinna być co najmniej 10 cm wyższa niż jego minimalna wysokość.
3. Regulacja wysokości podstawy: regulacja co 1 cm, zakres 0+30 cm.
4. Ustawienie czułości zabezpieczenia antykolizyjnego (regulacja w górę): w zakresie od U-0 do U-9, gdzie U-0 oznacza wyłączenie zabezpieczenia, a U-9 oznacza maksymalną czułość.
5. Ustawienie czułości zabezpieczenia antykolizyjnego (regulacja w dół): w zakresie od d-0 do d-9, gdzie d-0 oznacza wyłączone zabezpieczenie, a d-9 oznacza maksymalną czułość.
6. Ustawienia wyświetlacza (kropka dziesiętna): F-0 oznacza, że wartość wysokości nie będzie wyświetlana z kropką dziesiętną, natomiast F-1 oznacza, że będzie.
7. Ustawienia wyświetlacza (system jednostek): L-0 reprezentuje wysokość biurka w systemie metrycznym, a L-1 reprezentuje ją w systemie imperialnym z wyświetloną kropką dziesiętną.

Naciśnij i przytrzymaj   krótko, aby przełączać się między 7 ustawieniami; naciśnij  lub , aby odpowiednio wykonać ustawienia; naciśnij i przytrzymaj   przez co najmniej 5 sekund, aż wyświetli się **888**, aby zapisać bieżące ustawienie.

Hereby Spacetronek Sp. z o.o declares under its sole responsibility that the product SPE-111 is in conformity with following directives: MD (2006/42/EU), EMC (2014/30/EU), LVD (2014/35/EU), RoHS (2011/65/EU + 2015/863/EU). Full document (declaration of conformity) is available for download from www.spacetronek.store.

The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) using indicates that this product is not home waste.

Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing.

Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. In order to get detailed information about recycling this product please contact your retailer or a local authority.

Made in P.R.C for: Spacetronek Sp. z o.o; ul. Wiśniowa 36, 64-000 Kościan, Poland www.spacetronek.store

Hiermit erklärt Spacetronek Sp. z o.o unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das Produkt SPE-111 den folgenden Richtlinien entspricht: MD (2006/42/EU), EMC (2014/30/EU), LVD

(2014/35/EU), RoHS (2011/65/EU + 2015/863/EU). Das vollständige Dokument (Konformitätserklärung) kann unter www.spacetronek.store heruntergeladen werden.

Das WEEE-Symbol (der durchgestrichene Mülleimer mit Rädern) zeigt an, dass es sich bei diesem Produkt nicht um Hausmüll handelt. Eine angemessene Abfallentsorgung hilft dabei, Folgen zu vermeiden, die für Mensch und Umwelt schädlich sind und aus gefährlichen Materialien resultieren, die im Gerät verwendet werden, sowie durch unsachgemäße Lagerung und Verarbeitung. Die getrennte Sammlung von Haushaltsabfällen hilft beim Recycling von Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde. Um detaillierte Informationen zum Recycling dieses Produkts zu erhalten, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder eine örtliche Behörde.

Hergestellt in P.R.C. für: Spacetronek Sp. z o.o; ul. Wiśniowa 36, 64-000 Kościan, Polen www.spacetronek.store

Niniejszym Spacetronek Sp. z o.o oświadcza, że urządzenie SPE-111 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami poniżej wymienionych dyrektyw: MD (2006/42/UE), EMC (2014/30/UE), LVD (2014/35/UE), RoHS (2011/65/UE + 2015/863/UE). Pełna deklaracja zgodności CE znajduje się na stronie www.spacetronek.store

Użycie symbolu WEEE (przekreślony kosz) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych, a także niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskanie materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.

Wyprodukowano w Chinach dla: Spacetronek Sp. z o.o; ul. Wiśniowa 36, 64-000 Kościan, Polska www.spacetronek.store

Waste disposal

Entsorgung

Utylizacja odpadów



RoHS
MADE IN P.R.C.



IMPORTANT:

Failure to read, thoroughly understand, and follow all instructions can result in serious personal injury, damage to equipment, or voiding of factory warranty.

INSTRUCTIONS OF SAFETY AND WARNINGS:

Make sure that the mounting surface is strong enough to handle a mounted product and
DO NOT EXCEED THE MAXIMUM LISTED WEIGHT CAPACITY

Always use an assistant or a mechanical lifting device to safely lift and position heavy products.

Tighten screws firmly, but do not over tighten. Over tightening can cause product damage that greatly reduces the holding power.

Keep a clear area and distance from moving parts when using the product.

Use only as intended. Never stand, hang or climb on the product

This product is intended for indoor use only.

Any attempts to reconstruct the construction aren't allowed.

This product may contain small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep children away unless the product is intended for their use and all instructions and manuals are fully reviewed and understood by them.

Check that the product is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).

Should you ever have any questions or feel you require help please contact your place of purchase for assistance.

WICHTIG:

Es kann zu schweren Verletzungen, Schäden am Gerät oder zum Erlöschen der Werksgarantie kommen, wenn Sie nicht alle Anweisungen lesen, verstehen und befolgen.

SICHERHEITS- UND WARNHINWEISE:

Stellen Sie sicher, dass die Montagefläche stabil genug ist, um das montierte Produkt und die Ausrüstung zu tragen.

DIE ANGEGEBENE MAXIMALE GEWICHTSKAPAZITÄT DARF NICHT ÜBERSCHRITTEN WERDEN.

Schwere Produkte dürfen aus Sicherheitsgründen nur mit Hilfe einer Hilfsperson oder einer mechanischen Hebevorrichtung angehoben und positioniert werden.

Ziehen Sie die Schrauben fest, aber nicht übermäßig fest an. Ein übermäßiges Anziehen kann das Produkt beschädigen und die Halteleistung stark verringern.

Halten Sie bei der Verwendung des Produkts einen Sicherheitsabstand zu beweglichen Teilen ein.

Nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch verwenden. Sie dürfen niemals auf dem Produkt stehen, hängen oder klettern.

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen.

Es ist nicht erlaubt, die Konstruktion zu rekonstruieren.

Dieses Produkt enthält möglicherweise Kleinteile, die eine Erstickungsgefahr darstellen können, wenn sie verschluckt werden. Halten Sie Kinder fern, außer wenn das Produkt für sie vorgesehen ist und sie alle Anweisungen und Handbücher vollständig gelesen und verstanden haben.

Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen (mindestens alle drei Monate) auf seine Sicherheit und Gebrauchstauglichkeit.

Falls Sie Fragen haben oder Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an die Stelle, bei der Sie das Produkt gekauft haben.

WAŻNE INFORMACJE:

Nieprzeczytanie oraz niepełne zrozumienie i nieprzestrzeganie wszystkich instrukcji może spowodować poważne obrażenia ciała, uszkodzenie sprzętu lub unieważnienie gwarancji fabrycznej

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA:

Upewnij się, że powierzchnia montażowa jest wystarczająco mocna, aby utrzymać zamontowany produkt i sprzęt

NIE PRZEKRACZAJ MAKSYMALNEJ PODANEJ WAGI OBCIĄŻENIA.

Zawsze używaj asystenta lub mechanicznego urządzenia do podnoszenia, aby bezpiecznie podnosić i ustawiać ciężkie produkty.

Mocno dokręć śruby, ale nie przesadzaj. Nadmierne dokręcenie może spowodować uszkodzenie produktu, co znacznie zmniejsza siłę trzymania.

Podczas korzystania z produktu należy zachować bezpieczną odległość od ruchomych części.

Używaj tylko zgodnie z przeznaczeniem. Nigdy nie stawaj, nie wieszaj się ani nie wspinaj na produkt.

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

Wszelkie próby rekonstrukcji urządzenia są niedozwolone.

Ten produkt może zawierać małe przedmioty, które w przypadku połknięcia mogą stwarzać ryzyko zadławienia.

Trzymaj dzieci z daleka, chyba że produkt jest przeznaczony do ich użytku, a wszystkie instrukcje i podręczniki są przez nie w pełni przejrane i zrozumiane.

Regularnie (przynajmniej co trzy miesiące) sprawdzaj, czy produkt jest zabezpieczony i bezpieczny w użyciu.

Jeśli kiedykolwiek będziesz mieć Jakieś pytania lub poczujesz, że potrzebujesz pomocy, skontaktuj się ze swoim miejscem zakupu, aby uzyskać pomoc.

Wyprodukowano w P.R.C. dla Spacetronik sp. z o.o. | Wiśniowa 38, 64-000 Kościan Polaka

www.spacetronik.store